

Hablamos Español

Curso de español para estudiantes y turistas brasileños

Libro del alumno

¡¡Incluye CD con
los audios de
las unidades!!



Juliana Aparecida Gimenes

Editora UNLP

2010

Unidad 6 - ¡Qué Rico!



Rompiendo el hielo...



¿Qué asociación hace Mafalda con la sopa?

¿A vos te pasa lo mismo?

¿Pensás que la comida influencia tu humor?

¿Te gusta comer algo específico cuando estás triste/alegre/agotado?

¿Qué solés beber en días de mucho calor/mucho frío?



Contenidos de la unidad

En esta unidad, vas a conocer cómo:

- ✓ Expresar tus gustos y preferencias
- ✓ Hacer pedidos y dar órdenes
- ✓ Posicionarse acerca de comida y alimentación



Comprensión auditiva

Diálogo I

Vas a escuchar una charla entre Paula y Nicolás, amigos que no se ven desde hace mucho tiempo. Por casualidad se encuentran en la calle y empiezan a conversar.

Paula: ¡Hola, Nico! ¿Cómo estás?

Nicolás: ¡Hola, Pau! Todo bien. ¿Vos? ¡Cuánto tiempo no nos vemos!

Paula: Ay, sí, ¡tenés razón! ¿Qué hacés por acá?

Nicolás: Ni te lo cuento. Tengo una entrevista de empleo para chef en un hotel acá cerca. Estoy un poco ansioso.

Paula: ¡Relajate, che! ¿Qué te parece si vamos a tomar un café y me contás eso de la entrevista? ¿Ya desayunaste?

Nicolás: No, todavía no. Hummm, me parece que unas medialunas me vendrían bárbaro. Tomé unos mates a las corridas hoy temprano.

Paula: Bueno, ¡vamos de una entonces!

Nicolás: ¡Dale!



Ratito de charla

Volvé al diálogo anterior y observá la foto con tu compañero de al lado por unos segundos. Luego, cierran los libros y con la ayuda del profesor, contesten las siguientes preguntas:

¿qué se acuerdan de la imagen?

¿suelen desayunar en sus casas?

¿qué desayunan?

¿les parece que el desayuno de su país es parecido o distinto del argentino?



Análisis lingüístico

Volvé al diálogo entre Paula y Nicolás y observá estas formas:

Paula – ¡Relajate, che! ¿**Qué te parece si vamos a tomar un café** y **me contás** eso de la entrevista? ¿Ya desayunaste?

Nicolás – **Me parece** que unas medialunas me vendrían bárbaro.

Utilizamos tales formas para expresar nuestros pedidos y sugerencias.

"¿qué te parece si vamos a..." es la forma del **presente simple** (o presente del indicativo) para **ofrecer algo** o **proponer una idea**.

Mirá otras maneras de expresar tus ideas y opiniones. Podés estar de acuerdo o desacuerdo a algo.

Yo prefiero tomar un té caliente.

¡Yo también!



A mí no me gusta desayunar por la mañana.

¡A mí tampoco!

¡Pues a mí sí!





Ratito de charla

Parte I - Entrevista

En pareja, expresá tus gustos en cuanto a las siguientes comidas. Marcá con una X en tus opciones y luego, entrevistale a tu compañero. ¿En cuáles ítems están de acuerdo? ¿tienen más opciones similares o díspares?



Algunas maneras de hacer preguntas son:

1. ¿te gusta X?
2. ¿qué pensás de X?
3. ¿comés X en el desayuno?
4. ¿qué te parece el sabor de X?

Ítems	A mí...			A mi compañero...		
	No me gusta	Me gusta	Me encanta	No le gusta	le gusta	le encanta
Asado						
Fideos con salsa de tomate						
Comida picante						
Pescados y mariscos						
Ajo y cebolla						

Ananá (y otras frutas cítricas)						
Tocino (y otras carnes grasosas)						
Pan						
Zanahoria						
Vino						
Queso						

Parte II – Encuesta Poblacional

Ahora vas a hacer una encuesta con los compañeros de clase. El grupo elige a una persona para que sea el líder de la encuesta, o sea aquel que saldrá en búsqueda de los informantes, los otros, claro, serán los informantes. Si todos están de acuerdo, podrán sacar fotocopias de las preguntas y hacer la entrevista en otros lugares, por ejemplo, en sus casas.

Encuesta sobre hábitos alimenticios y nutrición

(adaptado de <http://pt.scribd.com/doc/80843/Encuesta-sobre-Habitos-Alimenticios-y-Nutricion>)

- 1) género:
 masculino
 femenino

2) edad:

- menor de 20 años
- entre 21 y 30 años
- entre 31 y 40 años
- mayor de 41 años

3) ¿realizás cuántas comidas al día?

- 1 vez
- 2 veces
- 3 veces
- 4 veces o más

4) ¿te fijás en la cantidad de calorías que consumís?

- sí, por curiosidad.
- sí, creo que es muy importante para la salud.
- a veces
- no, ni hablar.

5) ¿hacés actividad física?

- no
- sí. ¿cuál? _____

6) ¿dónde haces tus compras?

- almacén
- supermercado
- negocio de los chinos

7) ¿cuál es tu presupuesto semanal/mensual con alimentación?

8) ¿consumís platos precocinados?

- no
- sí. ¿cuán a menudo? _____

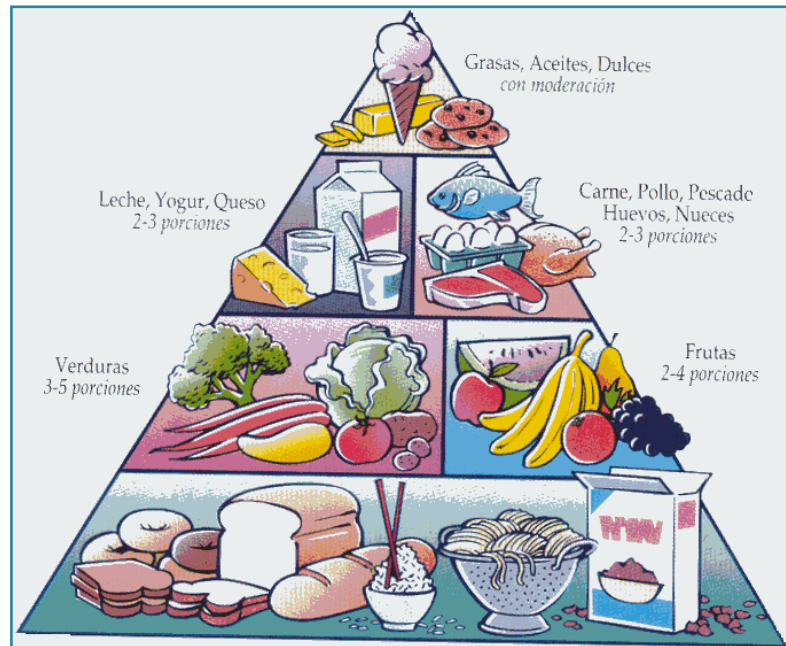
9) ¿qué producto no puede faltar en tu lista de compras?

10) ¿quién suele hacerse cargo de las compras en tu casa?



Escribiendo

Ahora que ya tenés la planilla entre tus gustos y de tu compañero y la encuesta. Mirá la pirámide de alimentos al lado y imagináte que sos un nutricionista. Basándote en la pirámide, escribí una pequeña nota cerca de cómo crees que están alimentándose los compañeros de tu aula. ¿Bien?, ¿hay algo que puede mejorar?, ¿qué cambios harían en la comida diaria para lograr una buena salud?, ¿qué consejos les darías?





Análisis lingüístico

Como te habrás dado cuenta, en la actividad anterior, para que pudiera entrevistar a tu compañero, tuviste que pensar en muchas preguntas, ¿verdad? En general, las oraciones interrogativas son muy simples de construirlas. Veamos:

¿Querés tomar
un café?

Dale



¿Cuándo abren el restaurant?

No lo sé, me parece que a las 10:00.



Observá que en general las interrogativas se usan para descubrir algo que todavía no se sabe o para obtener información nueva, como es el caso del diálogo entre la mesera y el cocinero. Sin embargo, como en el caso de las chicas, se usa la interrogativa para hacer una invitación.

OJO

En español se usan los dos signos de puntuación: “¿” para abrir la pregunta y “?” para cerrarla.



On-line

¿Sos una persona preocupada por su alimentación? ¿Hacés alguna dieta específica?

Qué te parece si echás una mirada en las siguientes páginas web para enterarte un poco más acerca de los valores calóricos de los alimentos?

<http://caloriasdelosalimentos.net/>

http://www.bcn.cl/come_inteligente/tabla_calorias

<http://www.aperderpeso.com/tablas-de-ejercicios-fisicos-para-gastar-calorias/>



Comprensión auditiva

Diálogo II – Nicolás está a punto de empezar la entrevista de empleo en el hotel. El director lo llama a su sala.

Director - ¡Buenos días, Sr. Torres! ¡Pase y tome asiento!

Nicolás - ¡Buenos días! ¡Gracias!

Director – Bueno, leí tu *Curriculum* y me pareció bastante bueno, así que lo hemos llamado para que nos informe un poco más, si no le importa, de sus especialidades, de su experiencia laboral, ¿de acuerdo?

Nicolás – Sí, no hay problema.

Director – Tiene experiencia en *Siga la Vaca*. Cuéntemelo.

Nicolás – Trabajé ahí durante 2 años. Empecé como cocinero de los platos que se sirven para acompañar, como las ensaladas, las papas fritas, la tabla de fríos, las tartas etc. Luego me dediqué a los cuidados con el alimento, como el manejo, el almacenamiento, la higiene. En los últimos meses de trabajo ahí, fui el responsable de la parrilla.

Director - ¿Le gustaba su empleo? Dígame por qué salió de ese puesto.

Nicolás – Ah, a mí me encantaba lo que hacía, cocinar es mi vida, pero como quería hacer una especialización en repostería, los horarios de la Escuela y del restaurant se chocaban y tuve que optar por uno de ellos.

Director – Entiendo.... ¿así que también se dedica a los postres?

Nicolás – Sí, desde que empecé a hacer el curso de postres, fui contratado en una panetería donde hacía las más variadas masitas, los caramelos, los bonbones, y todo lo que pueda imaginar que lleva membrillo y dulce de leche.

Director – Me parece bárbara su experiencia, Sr. Torres. Aguarde unos días que el hotel le mandará un correo electrónico.

Nicolás - ¡Muchas gracias!

Director - ¡Hasta luego!



Escribiendo

¿Te parece que el director va a contratar a Nicolás?

Imaginate que sos el director del hotel y le vas a mandar un correo a Nicolás. Decidí si vas a contratar a Nicolás o no. En el correo justificá tu elección.



Análisis lingüístico

Relea los diálogos I y II. Observá las siguientes formas:

Director - ¡Buenos días, Sr. Torres! **¡Pase y tome asiento!**

Director – Tiene experiencia en Siga la Vaca. **Cuéntemelo.**

Director - ¿Le gustaba su empleo? **Dígame** por qué salió de ese puesto.

Director – Me parece bárbara su experiencia, Sr. Torres. **Aguarde** unos días que el hotel le mandará un correo electrónico.

¿Qué hace el director al hablar de esa manera?

El IMPERATIVO se usa para dar una orden o para pedir algo.

Aguarde unos días que le enviaremos un correo. → como se trata de una relación formal (jefe/empleado), se usa USTED, para demostrar respeto y que hay una diferencia jerárquica entre los hablantes.

Aguardá unos días que te enviaremos un correo. → como se trata de una relación informal (entre amigos, familia), se usa VOS para demostrar intimidad.

Observación: En muchas regiones de Argentina, Uruguay, Paraguay y algunas otras zonas de Latino América, se usa la forma VOS para demostrar familiaridad, intimidad, o sea, informalidad. En otras variedades del español, podemos encontrar TÚ ("Aguarda unos días que te enviaremos un correo").

El imperativo para VOS se forma así:

aguardar	→	aguardá (sacar la letra R y la última sílaba es la tónica (fuerte)).
----------	---	--

comer	→	comé
-------	---	------

abrir	→	abrí
-------	---	------

Resumiendo

...AR	...á
...ER	...é
...IR	...í

El imperativo para USTED se forma así:

aguardar →	aguarde (se saca el AR y se agrega el E)
comer →	coma (se saca el ER y se agrega el A)
abrir →	abra (se saca el IR y se agrega el A)

Resumiendo

...AR	... AR	...e
...ER	... ER	...a
...IR	... IR	...a

El plural - USTEDES - se hace como el de USTED, simplemente se agrega una N a la final del verbo.

	aguard <u>AR</u>	com <u>ER</u>	abr <u>IR</u>
vos	aguard <u>Á</u>	com <u>É</u>	abr <u>Í</u>
usted (ud)	aguard <u>E</u>	com <u>A</u>	abr <u>A</u>
ustedes (uds)	aguard <u>EN</u>	com <u>AN</u>	abr <u>AN</u>

Hemos visto que casi todos los verbos siguen esa regla, sin embargo, hay algunos que cambian mucho su forma, son los llamados **verbos irregulares**.

INFINITIVO	VOS	USTED
ir	andá	vaya
ser	sé	sea
hacer	hacé	haga
venir	vení	venga
tener	tené	tenga
decir	decí	diga
salir	sali	salga
poner	poné	ponga

PRÁCTICA EN SITUACIÓN

I-) Completá las frases a seguir de acuerdo a lo que se pide entre paréntesis.

- a) La madre le dice a Juan: ¡Hay mucha corriente, Juan, _____ la puerta.
(cerrar - vos)
- b) La maestra les dice a los alumnos en el aula: ¡La coordinadora me llama,
_____ aquí. Ahora vuelvo! (esperar - ustedes)
- c) La niñera les dice a los niños en el parque: ¡_____ sus cosas que nos
vamos! (recoger - ustedes)
- d) Una chica hablando por teléfono en el micro le dice a la otra persona:
¡_____ más fuerte, por favor, no te oigo! (hablar - vos)
- e) En un examen de Historia, el profesor le escribe a los alumnos: _____
la respuesta correcta. (indicar - vos)
- f) El padre le pide a su hijo cuando empieza el noticiero: ¡_____ el volumen
de la televisión, por favor! (subir - vos)
- g) El profesor le dice a sus alumnos: ¡_____ el ejercicio en parejas!
(corregir - ustedes)
- h) El director del teatro le pide una tarea al actor: ¡_____ el poema para
mañana! (leer - usted)
- i) El vendedor le dice a su cliente en la tienda: ¡_____ tu pregunta,
por favor! (repetir - vos)
- j) Dos empleados hablando de una situación ocurrida en el trabajo:
¡_____ por si mismo! (juzgar - usted)

Imperativo negativo

	aguard <u>AR</u>	com <u>ER</u>	abr <u>IR</u>
vos	No aguard <u>ES</u>	No com <u>AS</u>	No abr <u>AS</u>
usted (ud)	No aguard <u>E</u>	No com <u>A</u>	No abr <u>A</u>
ustedes (uds)	No aguard <u>EN</u>	No com <u>AN</u>	No abr <u>AN</u>

¡Ojo! También encontramos “no guardés” / “no comés” / “no abrís” para las formas con VOS. En este caso, podemos decir que una de las diferencias es que “no comés” generalmente es usado en situaciones muy informales, como por ejemplo, entre madre e hijo “no jugués la pelota dentro de casa”, o entre amigos “no enviés las fotos por el celular”.

PRÁCTICA EN SITUACIÓN

II-) Completá las frases a seguir de acuerdo a lo que se pide entre paréntesis.

a) La madre le dice a su hijo: ¡No _____ demasiado! (comer - vos)

- b) La maestra le dice a su alumno en el aula: ¡No _____ en la mesa.
(sentar - vos)
- c) El nieto le advierte al abuelo cuando ve el piso mojado: ¡No _____ de
prisa, por favor! (salir - usted)
- d) El jefe de una empresa le pide silencio acerca de los problemas
financieros: ¡No _____ lo que sepa! (decir - usted)
- e) A las 12:00 de la noche, la madre le pide a sus hijos: ¡No _____
fuerte, ya es muy tarde! (hablar - ustedes)
- f) El padre les advierte a sus hijos: ¡No _____ cuando llueva. Podrán
caerse y lastimarse!" (correr - ustedes)
- g) La niñera le dice al niño al apagar la luz y ponerlo en la cuna para
dormir: ¡No _____ miedo! (tener - vos)
- h) La esposa enojada le dice a su marido después de una discusión: ¡No
_____ con sus historias! (empezar - usted)
- i) Un psicólogo le dice a los oyentes de un programa radial: ¡No _____ a
los demás lo que no les gustaría que le hicieran a ustedes! (hacer -
ustedes)
- j) El director de la escuela en la hora del recreo les dice a los alumnos en
el patio: ¡No _____ más! (discutir - ustedes)

Imperativo con pronombres

Observá los ejemplos:

Director – Tiene experiencia en Siga la Vaca. **Cuéntemelo.**

Director - ¿Le gustaba su empleo? **Dígame** por qué salió de ese puesto.

Cuando usamos la forma del imperativo afirmativo combinado con pronombres, estos siempre vienen detrás del imperativo, formando una sola palabra.

PRÁCTICA EN SITUACIÓN

III-) Completá las frases a seguir de acuerdo a lo que se pide entre paréntesis.

- a) Al despertar a su hijo un Lunes a la mañana: ¡_____ a las 7:30 para que llegues a tiempo a la escuela! (levantarse - vos)
- b) En una publicidad para buena salud se advierte: ¡_____ todos los días! (bañarse - vos)
- c) La esposa le aconseja a su marido antes de salir a trabajar: ¡_____ formalmente antes de la reunión! (vestirse - usted)
- d) Una dermatóloga le dice a la audiencia en un programa de televisión: ¡Con esta ola de calor, antes de salir a la calle, _____ protector solar! (ponerse - ustedes)
- e) El hijo que no quiere despertarse por las mañanas escucha de su madre: ¡Para que no estés muy cansado, _____ temprano! (dormirse - vos)
- f) El dueño de un supermercado ve a los clientes peleando en su establecimiento: " _____ de aquí. ¡Ahora!" (marcharse - ustedes)



Comprensión lectora

Para una buena alimentación...

Estás leyendo la sección de una revista de salud en la cual se encuentran varios mensajes de los lectores a una nutricionista, la especialista Dra. Rodríguez. Sin embargo, las hojas se han desabrochado y los mensajes de los lectores se han mezclado con las respuestas de la especialista. Leé las hojas y tratá de unir las preguntas con sus respectivas respuestas.

(a)

Hola, Dra. Rodríguez,

soy Mirian, soy ingeniera y trabajo desde mi casa, pero le confieso que eso me ha dado mucha fiaca en relación al preparo de la comida. Desde que estoy trabajando así, por mi cuenta, he ganado unos quilitos de más. Quisiera preguntarle ¿cuál es la importancia de hacerse las cuatro comidas a diario: desayuno, almuerzo, merienda y cena?

Muchas gracias

Saludos cordiales

Mirian

(b)

Hola, Dra. Rodríguez

¿por qué comer una gran variedad de alimentos? ¿Cómo eso nos ayuda a mantener una buena salud?

Gracias,

Juan

(c)

Hola, Dra. Rodríguez,

soy modelo y me preocupo mucho por mi salud y por mi apariencia física, pues dependo de mi cuerpo para hacer las campañas publicitarias de la moda. ¿qué son y cómo puedo evitar el exceso de grasa en mi organismo?

Att

Guillermo

(d)

Hola, ¿cómo le va?

mi nombre es Mariana y tengo 16 años, le escribo porque estoy con un problema: todos los días en la hora de las comidas, mi madre y yo peleamos porque a mí me encanta comer papitas fritas con hamburguesa, pero mi mamá a eso le dice comida chatarra, y siempre es lo mismo, me dice, me dice y me dice que tengo que comer más frutas y verduras. ¿por qué? ¿qué tienen de diferente de las papitas fritas?

Mil gracias,

Mariana

Ahora, encontrá las respuestas.

(1)

Las frutas y hortalizas son importantes fuentes de vitaminas y otros compuestos bioactivos en la dieta y un consumo de 5 o más porciones de frutas y verduras al día está ampliamente recomendado dado que se asocia con un menor riesgo de enfermedades crónicas.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) recomienda que todas las personas deban de tratar de comer por lo menos 5 porciones de verduras y/o frutas diferentes diariamente.

Lo que para muchos parece ser demasiado o casi imposible, pero no lo es si pensamos en las diversas formas que tenemos para ingerir estos alimentos, como por ejemplo, los jugos, las ensaladas, o comerlos como snack.

(2)

La hipercolesterolemia (tasa alta de colesterol en sangre) se va adquiriendo, en la mayoría de los casos a temprana edad. Para evitarla se recomienda:

- Escoger carnes magras
- Comer pescados y aves
- Moderar el consumo de huevos y vísceras (hígado, riñones, sesos, etc.)
- Cocinar a la plancha, brasa, horno o hervir los alimentos en lugar de freírlos
- Se puede consumir aceites vegetales (oliva, maíz, girasol)
- Limitar el consumo de manteca o margarina
- Consumir lácteos descremados
- Procurar consumir diariamente alguna porción de pescado, aunque sea enlatado
- Consumir, en lo posible diariamente, salvado de avena.

(3)

Muchas personas creen que para 'mantener la línea' o bajar de peso lo mejor es dejar de comer en algunos de los momentos del día o evitar la cena o el desayuno, lo cierto es que, con saltarse alguna de las comidas, no se logran los resultados esperados.

Es muy frecuente que al saltarnos o evitar alguna comida, a la siguiente comamos de más, y ese sobrante nuestro organismo lo almacene y se deposite como grasa. Es decir, nuestro cuerpo, si todos los días a una cierta hora nota que le falta energía, economiza, gasta menos y almacena el sobrante; y esos resultados se ven alrededor del abdomen, en la grasa abdominal.

Por lo tanto cuando necesitemos bajar de peso es mucho mejor disminuir la cantidad de alimentos que se comen que saltar alguna comida. Si distribuimos la energía a lo largo del día con las cuatro comidas nuestro metabolismo se mantiene estable y no van a existir excesos de calorías para almacenar.

(4)

El consumo de alimentos variados asegura la correcta incorporación de vitaminas y minerales. Para mayor referencia, vea la pirámide nutricional.

Las partes correspondientes, por lo tanto, son:

- | | |
|-------|-------|
| (a) ● | ● (1) |
| (b) ● | ● (2) |
| (c) ● | ● (3) |
| (d) ● | ● (4) |

Textos adaptados de:

<http://www.zonadiet.com/nutricion/consejos.htm>

<http://www.alimentacion-sana.com.ar/Portal%20nuevo/actualizaciones/frutaverdura.htm>



Ratito de charla

Ahora que ya tenés las preguntas con sus respectivas respuestas ordenadas, en parejas, van a representar los papeles de un especialista y una persona preocupada por la salud y bien estar, o sea, vos sos el lector de la revista arriba y tu compañero el nutricionista, luego cambian los roles. Si no saben la respuesta para el problema apuntado, hagan una pequeña investigación en internet o en la biblioteca para solucionar el problema. ¿Listos?



Comprensión lectora

Uno de los restaurantes más famosos de Buenos Aires es el LA BRIGADA, que está en el histórico barrio de San Telmo. Lee el siguiente artículo del 31 de marzo de 2011, extraído de

<http://www.viaresto.clarin.com/Notas/F-Bono-ceno-en-el-restaurante-La-Brigada-872.aspx>

Bono cenó en el restaurante La Brigada

Para disfrutar de su primer cena en Argentina, Bono eligió el resto La Brigada. ¡Enteráte porqué le llamó la atención este restaurant de San Telmo!



Bono con la presidenta Cristina Fernández de Kirchner en Casa de Gobierno.

El líder de la banda irlandesa U2 eligió el restorán La Brigada de San Telmo para cenar, luego de haber visitado en Casa de Gobierno a la presidenta Cristina Fernández de Kirchner, lugar donde se agolparon cientos de fanáticos para expresarle su cariño.

Bono llegó pasadas las 19.30, antes de brindar tres recitales en el Estadio Único de La Plata, acompañado de cinco personas de su equipo, para el encuentro con la presidenta que fue categorizado por el Gobierno como "privado", y se marchó poco después de las 20.30.

De traje oscuro, camisa y corbata gris, con sus infaltables gafas tornasoladas, Bono le obsequió a la presidenta un reproductor digital de música con temas de su banda que Cristina agradeció efusivamente.

La visita del cantante revolucionó la Rosada y Bono fue muy requerido por funcionarios y empleados para firmar autógrafos y posar para numerosas fotos.

Esta es la segunda visita de Bono a la Casa Rosada: el 1 de marzo de 2006 visitó al ex presidente Néstor Kirchner y también en aquella ocasión su presencia alteró el ambiente de la sede de Gobierno.

Cuando se retiraba por el Salón de los Bustos, tuvo un último gesto de estrella del rock: se acercó a las puertas ventanas que dan al Patio de las Palmeras y a modo de saludo para sus fans estatales que se habían agolpado esperando al menos verlo, estampó un beso en el vidrio con los brazos abiertos.

Todos se preguntaran porqué eligió este lugar para tener su primer cena en Argentina. La Brigada es reconocida como poseedora de la mejor parrilla de Buenos Aires. Se destaca la calidad de las carnes, la completa carta de vinos y la atención de los mozos. Lo que si deben tener en cuenta que los precios son un tanto "bastante" elevados.

Tras la lectura del texto, en grupo de 4 compañeros, contesten a las preguntas:

❖ ¿Por qué eligió Bono La Brigada?

❖ ¿Qué tema de conversación mantuvieron Bono y la presidenta en la reunión "privada"? ¿Por qué un cantante de rock de fama internacional tendría una reunión "privada" con un jefe de gobierno?



Escribiendo

Bono cenó en el restaurant

Imaginate que Bono y sus compañeros de banda van a cenar en un restaurant de tu país/ciudad. Escribí un pequeño comentario contándonos un poco de la historia de este restaurant y por qué U2 haya escogido cenar ahí.



Video

Las Empanadas



Una de las comidas más típicas de la Argentina es la famosa “empanada” que consiste en una masa especial rellena de carne, legumbres, jamón y queso y muchos sabores más. Las empanadas están tan presentes en la mesa de los argentinos, que incluso se hacen competencias NACIONALES. Vamos ahora ver un video en el cual se expone la competencia de empanadas de FAMAILLÁ, provincia de Tucumán.

Contestá a las siguientes preguntas de acuerdo al video.

Empanadas tucumanas

http://www.youtube.com/watch?v=EZnQa_719So&feature=related

(desde 1:13 hasta 4:03)

❖ ¿Cuál es la capacidad del evento?

❖ ¿Qué hace el jurado / cómo evalúa el trabajo?

❖ ¿Cómo es la calificación?

❖ ¿Cuáles son los criterios de calificación?

❖ ¿Con qué se acompaña las empanadas?



On-line

Para conocer un poco más de la fiesta nacional de la empanada, visitá la página web:

<http://www.fiestadelaempanada.famaila.gov.ar/>



(Auto) evaluación

Marcá con una X las tareas que podés realizar ahora:

En esta unidad, has aprendido...

- cómo expresar tus gustos y preferencias;
- vocabulario relacionado a alimentación;
- hacer descripciones;
- enviar un correo electrónico y
- hacer encuestas.



Referencias bibliográficas

DOLZ, J.; SCHNEUWLY, B. **Gêneros orais e escritos na escola**. Campinas: Mercado de Letras, 2004.

ESPINET, Montserrat Dejuán (1997). **La comunicación en la clase de español como lengua extranjera**. Ed. La Factoría. Embajada de España en Brasil.

Fotos e imágenes

Fotos de la tapa: archivo personal

Cd de la tapa:

http://4.bp.blogspot.com/-McCG4gBPBSs/Tdqrlr_KmI/AAAAAAAAAQM/gBCJFrKmbCA/s1600/gif_cd.gif

Hielo:

<http://laiveesvida.com/wp-content/uploads/2011/07/hielo.jpg>

Historieta de Mafalda:

<http://mafalda.dreamers.com/>

Libro: contenidos de la unidad:

<http://3.bp.blogspot.com/-kyFI7tR5QEk/TfDEo72lgcI/AAAAAAAAABw/6OL1VRMonJY/s1600/book%255B1%255D.jpg>

Audífono: comprensión auditiva:

http://pixabay.com/static/uploads/photo/2012/04/26/14/02/music-42543_640.png

Desayuno

http://2.bp.blogspot.com/_iLNHdO68CR8/So0vhO1-NgI/AAAAAAAAAog/PdZGDpWRxJo/s320/DSCF2986.JPG

Boca: producción oral

<http://www.allcelebspics.com/wp-content/gallery/rolling-stones/rolling-stones-1322584310-551.jpg>

Lupa: análisis lingüística

<http://www.robsonpiresxerife.com/blog/wp-content/uploads/2011/11/lupa.jpg>

Niños en pareja:

<http://michaelcantero.files.wordpress.com/2012/04/imagechicos-21.jpg>

Tres hombres conversando:

<http://3.bp.blogspot.com/->

[Ee4MxDRKC9w/TWf9sI3d0FI/AAAAAAAAADk/uLErfzokrrw/s1600/Pessoas%2Bconversando.jpg](http://3.bp.blogspot.com/-Ee4MxDRKC9w/TWf9sI3d0FI/AAAAAAAAADk/uLErfzokrrw/s1600/Pessoas%2Bconversando.jpg)

Sombra de tres personas conversando:

<http://www.osabetudo.com/wp-content/uploads/2010/10/Bater-papo-e-bom-demais.gif>

Pirámide de alimentos:

<http://www.monografias.com/trabajos7/alim/Image3129.gif>

Dos mujeres hablando

<http://us.123rf.com/400wm/400/400/arekmalang/arekmalang0906/arekmalang090600034/5033448-un-tiro-de-dos-estudiantes-universitarios-que-tengan-un-debate-en-el-campus.jpg>

Cocinero y mesera:

<http://www.jogosedemeninas.cc/wp-content/uploads/2012/02/my-first-restaurant.jpg>

Escribiendo:

http://2.bp.blogspot.com/_zUX82flgVZc/TFC6nDW7OaI/AAAAAAAAAH0/JEMdv7TM2GY/s1600/escribir.jpg

Encuesta sobre hábitos alimenticios y nutrición: (adaptado de <http://pt.scribd.com/doc/80843/Encuesta-sobre-Habitos-Alimenticios-y-Nutricion>)

Comprensión lectora:

<http://sociedadpolitica.com/wp-content/uploads/2012/04/libros.jpg>

Video

<http://www.videoproductionvancouver.ca/wp-content/uploads/Play-icon.png>

Hablamos Español

Curso de español para estudiantes y turistas brasileños

Libro del profesor

¡¡Incluye CD con
los audios de
las unidades!!



Juliana Aparecida Gimenes

Editora UNLP

2010



Hablamos Español

Curso de español para estudiantes y turistas brasileños

Estimado(a) Profesor(a),

Es con un enorme gusto que le presento este material especialmente desarrollado para estudiantes de español lengua extranjera.

La presente unidad fue pensada para clases grupales y la mayoría de las tareas se propone a realizarse en clase, salvo debidas indicaciones de ejercicios de fijación destinados a “tarea de casa”.

Debido a factores socioeconómicos – en especial al MERCOSUR – el público brasileño que busca aprender español está creciendo de forma muy acelerada. Por lo tanto, este material sería mejor adecuado para luso-hablantes, que vienen a la Argentina por cuestiones de trabajo, estudios o turismo.

Por tratar de temas del cotidiano, la presente unidad didáctica está desarrollada para jóvenes y adultos con algún conocimiento del español, ya sea por la proximidad entre las dos lenguas, ya sea por estudios previos formal o informalmente trabajados en su país de origen.

Debido a la cercanía entre las dos lenguas, el material permite actividades en las cuales se juega con los conocimientos lingüísticos y con tareas un poco más avanzadas, que quizá serían difíciles para hablantes de otras lenguas no aparentadas al español.

Hemos tomado como referencia para este material, el marco teórico propuesto por el examen CELU. De esa manera, las actividades aquí expuestas fueron planeadas para alumnos del *nivel básico, pero no iniciante*. Para tal nivel, se espera que:

Al finalizar esta etapa, el alumno alcanza y afianza un nivel que le permite desenvolverse con cierta fluidez en un país extranjero en situaciones simples cotidianas y de turismo. También puede acceder al mercado laboral, en tareas que no exijan un desempeño estrictamente lingüístico.

Su comprensión escrita se extiende a la lectura de textos cortos previsibles por el contexto conocido, (cartas y formularios de rutina, información general en avisos y folletos, instrucciones en el área del propio trabajo), de las que capta el sentido general y los detalles de su área de conocimiento.

Su comprensión oral le permite participar en conversaciones sobre temas predecibles, entender la línea general de los mensajes, y entender órdenes, instrucciones, deseos y preguntas, también en ámbitos familiares y predecibles.

Puede escribir notas informativas, cartas personales, cartas e informes laborales con pautas fijas, y narraciones cortas.

En la producción oral tiene la fluidez suficiente en las situaciones mencionadas para:

- *pedir y dar información personal,*
- *referirse a hechos recientes del pasado,*
- *expresar gustos y estados de ánimo,*



- *dar instrucciones simples,*
- *describir el ambiente familiar que lo rodea,*
- *hablar de planes para el futuro próximo,*
- *relatar hechos pasados manejando en su narración distintos planos de la acción,*
- *expresar la cortesía en situaciones cotidianas formales,*
- *hablar de situaciones hipotéticas del presente y del futuro,*
- *expresar deseos, pedidos y órdenes,*
- *discutir básicamente una opinión de otro.*

En cuanto a los contenidos funcionales, la unidad 6 “¡Qué rico!” pretende explorar los siguientes aspectos:

- *Dar y entender instrucciones simples (para realizar acciones) formular pedidos y órdenes con diferentes estrategias discursivas según la situación.*
- *Expresar la cortesía en situaciones formales simples.*
- *Expresar gustos y preferencias.*
- *Hacer sugerencias*
- *Pedir opinión sobre algo.*
- *Intercambiar opiniones sobre temas simples.*

En cuanto a los contenidos gramaticales, la presente unidad tratará de explorar los siguientes puntos específicos:

- *Adjetivos calificativos*
- *Verbos regulares. Casos particulares: gustar, encantar, molestar.*
- *Imperativo afirmativo y negativo de vos y de usted.*

He querido crear un material de modo que los alumnos no fueran meros pacientes recibiendo una avalancha de informaciones para asimilar. La intención es justo lo contrario, es decir, deseo que tomen conciencia de sus acciones, de sus experiencias personales, además que puedan atender para las prácticas sociales involucradas *en* y *por* el lenguaje.

Durante toda la unidad, habrá varios *tips* e instrucciones con la finalidad de dejar las actividades claras y resolver sus posibles dudas en el momento de la realización. Afirmo que las respuestas y sugerencias contenidas en el material no son absolutas, o sea, usted podrá traer nuevas fuentes de materiales y, principalmente, debe considerar la voz y la interpretación del alumno para que haya un intercambio más enriquecedor para ambas las partes involucradas en el proceso de enseñanza/aprendizaje, y de esa forma, nuevas ideas y soluciones aparezcan.

Uno de los esfuerzos al producirse este material fue reconocer la importancia de desarrollar tareas que integraran las cuatro destrezas, tanto las receptivas como las productivas, es decir, he intentado promover situaciones en las cuales la comprensión auditiva y lectora y la producción oral y escrita fueran interconectadas y no abruptamente separadas como comúnmente encontramos en materiales de enseñanza de lenguas.

Por otro lado, reconozco que muchas veces la separación de las tareas en unidades menores se hace necesario para que podamos trabajar con el aprendizaje consciente del alumno, en especial, un luso-hablante que aprende español. Como usted verá a lo largo de la unidad, hay tareas con contenido más o menos controlado, a depender del momento del estudio.



Nuevamente aquí, creo importante destacar su autonomía frente a las propuestas dadas en este libro.

El presente material está desarrollado bajo el *enfoque por tareas*. El hecho de que esté planeado a partir de un punto central, con los temas relacionados a sus intereses, inquietudes, necesidades y experiencias. Desde ahí, los nuevos contenidos lingüísticos se aprenderán, reciclarán, reforzarán y sistematizarán con el objetivo de llevar a cabo una variedad de tareas de utilidad. Se parte de un punto de vista más global e integrador y los aspectos gramaticales se presentarán de manera contextual.

Al final de cada unidad, el alumno encuentra la sección “autoevaluación”, en la cual, podrá repasar y reforzar los contenidos estudiados, además podrá ponerse en el lugar del profesor y evaluar su crecimiento en la lengua española. Sugiero que esta parte final ellos lo hagan solos, pero durante toda la unidad, usted podrá guiarlos para pequeñas secciones de “autoevaluación” y, entonces, podrán discutir juntos los resultados y proponer soluciones para los posibles problemas.

Se espera que los alumnos ya hayan tenido contacto con las dos unidades anteriores del material, pues se trata de un libro desarrollado según la idea de “secuencia didáctica”, propuesta por Dolz & Schneuwly (2004). Por lo tanto, los contenidos estudiados previamente servirán de base/apoyo para el cumplimiento de las tareas en esta unidad 6. Se supone que haya en cierta medida, una retomada (profundada) de temas anteriores, por ejemplo, los verbos en presente del indicativo, ya que los alumnos *no* estarán viendo este tema por primera vez en la unidad 6, sino que algo de eso ya fue trabajo en aula.

Los contenidos de las unidades 1 y 2, a título de ejemplo, están detallados a seguir:

Unidad 1 - ¡Bienvenidos!

I-) Objetivos funcionales	II-)Objetivos Interculturales	III-)Contenidos lingüístico-discursivos
<ul style="list-style-type: none"> - Saludar; - Presentarse; - Dar y pedir informaciones personales; - Despedirse. 	<ul style="list-style-type: none"> - contacto/ acercamiento; - beso entre dos hombres; - un beso o dos dependiendo de la provincia; - saludos formales e informales. 	<p>a) gramaticales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - verbo SER; - algunos verbos regulares; - algunos pronombres personales; - algunos pronombres interrogativos; <p>b) léxico:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ¡Buenos días! / ¡Buen día! / ¡Buenas tardes! / ¡Buenas noches! - ¡Hola! ¿qué tal? / ¿cómo estás? / ¿cómo andás? / ¿cómo va? / ¿cómo le va? - Bien, bien, ¿vos? / Muy bien, gracias.



		<ul style="list-style-type: none"> - ¿Cómo te llamas? - ¿Cómo se llama? - ¡Adiós! / Nos vemos / Chau / ¡Hasta luego! <p>c) ortografía:</p> <ul style="list-style-type: none"> - acentuación de pronombres interrogativos; - el verbo LLAMAR(SE) <p>d) fonética:</p> <ul style="list-style-type: none"> - pronunciación de “ll” y “y”
--	--	--

Unidad 2 - ¿A qué te dedicás?

I-) Objetivos funcionales	II-)Objetivos Interculturales	III-)Contenidos lingüístico-discursivos
<ul style="list-style-type: none"> - Hablar sobre trabajos; - Dar y pedir informaciones laborales; 	<ul style="list-style-type: none"> - comparar profesiones, sueldos; - hablar de los géneros. 	<p>a) gramaticales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - el alfabeto; - números cardenales; - verbos regulares en presente simple; - verbos irregulares en presente simple: cambio de vocales E → IE y O → UE <p>b) léxico:</p> <ul style="list-style-type: none"> - profesiones: soy médico / profesor(a) / dentista / estudiante / abogado(a) etc. - ambientes de trabajos: oficina / hospital / escuela / universidad / farmacia / panadería etc. - nombres de las letras; - nombres de los números. <p>c) ortografía:</p> <ul style="list-style-type: none"> - diferencias entre la escritura de los números en español y en portugués (dieciséis, diecisiete, veinticuatro) <p>d) fonética:</p> <ul style="list-style-type: none"> - pronunciación de los cambios vocálicos.



A seguir encontrará un cuadro general de la secuencia didáctica presente en la unidad 6 ¡Qué Rico!

Un tiempo estimado para el cumplimiento de la unidad sería alrededor de 15 a 20 horas, para grupos cuya disponibilidad de tiempo es más grande y alrededor de 10 a 15 horas para grupos con una carga horaria reducida.

Título de la tarea	Eje(s) de enseñanza	Expectativa(s) de aprendizaje	Actividad(es)	Material(es) / texto(s) utilizado(s)	Autoevaluación
<i>Rompiendo el hielo...</i>	Comprensión Lectora	Relacionar experiencias personales con comidas.	Historieta de Mafalda	Imagen	¿Cambios de humor están relacionados a la comida?
<i>Diálogo I</i>	Comprensión auditiva	Captar informaciones generales	Diálogo entre dos amigos	- Grabación en CD. - Imagen.	¿Cuáles informaciones pueden sacar de los amigos?
<i>Ratito de Charla</i>	Producción Oral	Relato personal acerca del desayuno de su país.	Conversación con los compañeros y profesor.	Imagen.	¿Pueden hablar del desayuno de su país, de las costumbres de su casa? ¿Pueden hacer comparaciones simples?
<i>Análisis Lingüístico</i>	Competencia Gramatical: Presente Simple	Ofrecerle algo o proponerle algo a alguien.	Diálogos cortos y texto destacado.	Imagen y diálogos cortos.	¿Pueden relacionar el presente simple que ya han comenzado a ver con esta nueva función?
<i>Ratito de charla</i>	Producción oral	Parte I: expresar gustos y preferencias. Parte II: encuesta a los compañeros	Encuesta, levantamiento de datos y entrevista.	Encuesta sobre hábitos alimenticios.	¿Pueden recolectar datos de los compañeros? ¿Pueden sacar algunas conclusiones sobre sus hábitos de alimentación?
<i>Escribiendo</i>	Producción escrita	Dar consejos sobre la relación "comida y buena salud"	- Pirámide de alimentos. - Escribir una nota en el rol de nutricionista.	Imagen y diccionarios.	¿Pueden asumir el rol de un nutricionista y dar consejos a sus pacientes? ¿Su texto es claro para ese nivel de lengua?



<i>Análisis lingüístico</i>	Competencia gramatical: oraciones interrogativas	- Formación y función de las oraciones interrogativas. - Entonación.	Imágenes y diálogos cortos. Si posible, auto-grabación.	Imagen, pizarra y audio.	¿Pueden notar la entonación de las oraciones interrogativas?
<i>On-line</i>	Comprensión lectora	- Léxico	Páginas web.	Páginas web	¿Pueden buscar informaciones extras del tema tratado en clase?
<i>Diálogo II</i>	Comprensión auditiva	- Lenguaje formal y lenguaje informal.	- Diálogo en una entrevista de empleo.	Grabación en CD.	¿Pueden entender informaciones generales y luego específicas? ¿Pueden notar la diferencia entre un diálogo formal e informal?
<i>Escribiendo</i>	Producción Escrita	Decidir acerca de la contratación de un nuevo empleado o no y justificarlo	Composición de un correo electrónico	Diccionarios	¿Puede tomar decisiones y hacer justificarlas?
<i>Análisis lingüístico</i>	Competencia gramatical	- Introducción al imperativo afirmativo y negativo. - Introducción al imperativo de verbos pronominales.	Cuadros, tablas, práctica en situación	Ejercicios controlados	¿Pueden notar la diferencia entre formal y informal y entre afirmativo y negativo?
<i>Para una buena alimentación...</i>	Comprensión lectora	Comprender textos simples en los cuales se dan sugerencias de cambios de costumbres alimentares.	Interacción entre lectores de una revista y una nutricionista.	Rompe-cabezas	¿Pueden comprender textos pequeños y hacer conexiones entre ellos?
<i>Ratito de charla...</i>	Producción oral	Consulta al compañero acerca de un tema sobre salud y bien estar.	Hablar sobre sus conocimientos y/o hacer pequeñas investigaciones		¿Pueden explicar algo sobre salud y bien estar a sus compañeros?
<i>Bono cenó en La Brigada</i>	Comprensión lectora	Lectura de artículo de periódico	Obtener informaciones dadas y levantar hipótesis acerca de datos no revelados.	Artículo de periódico <i>on-line</i>	¿Pueden comprender un texto corto de periódico?



<i>Bono cenó en el restaurant</i>	Producción escrita	Composición de un artículo periodístico	Relacionar informaciones acerca de un restaurant tradicional de su país de origen a la visita de Bono Vox	Género “Artículo Periodístico”	¿Pueden escribir un texto claro con contenido expresado en la consigna?
<i>Las Empanadas</i>	Video: comprensión auditiva	Comprensión de informaciones puntuales	Obtener informaciones específicas en una conversación espontánea y auténtica	Video	¿Pueden comprender el video en general y sacar informaciones específicas?
<i>On-line</i>	Comprensión Lectora	Buscar otros datos de interés acerca de la Fiesta Nacional de Las Empanadas de Famaijá	Lectura de textos auténticos sobre el evento real	Página Web	¿Pueden navegar por su propia cuenta en páginas de la red?
<i>Autoevaluación</i>					¿Pueden juzgar su aprendizaje de la unidad?

Espero que pueda tener buenos momentos con sus alumnos a través de este material.

¡Buen trabajo!

La Autora

Unidad 6 - ¡Qué Rico!



Rompiendo el hielo...



¿Qué asociación hace Mafalda con la sopa?

¿A vos te pasa lo mismo?

¿Pensás que la comida influencia tu humor?

¿Te gusta comer algo específico cuando estás triste/alegre/agotado?

¿Qué solés beber en días de mucho calor/mucho frío?

Profesor, en esta primer tarea se espera que los alumnos empiecen dando su opinión acerca del cambio de humor de acuerdo a la comida. Se espera que lleguen a eso al hacer la interpretación de la historieta de Mafalda. Una sugerencia es explorar las experiencias

personales de los alumnos en cuanto la relación comida <-> humor. Caso eso a ellos no les resulte relacionado, intente averiguar el porqué: ¿son indiferentes a la comida?, ¿por qué les parece que mucha gente asocia comida y humor?

Caso sea la primera vez que entren en contacto con esa personaje de Quino, contextualícela y deles *tips* del porqué a Mafalda no le gusta la sopa. Dejo como sugerencia el link de una página web de Mafalda: <http://mafalda.dreamers.com/>.



Contenidos de la unidad

En esta unidad, vas a conocer cómo:

- ✓ Expresar tus gustos y preferencias
- ✓ Hacer pedidos y dar órdenes
- ✓ Posicionarse acerca de comida y alimentación



Comprensión auditiva

Diálogo I

Vas a escuchar una charla entre Paula y Nicolás, amigos que no se ven desde hace mucho tiempo. Por casualidad se encuentran en la calle y empiezan a conversar.

Paula: ¡Hola, Nico! ¿Cómo estás?

Nicolás: ¡Hola, Pau! Todo bien. ¿Vos? ¡Cuánto tiempo no nos vemos!

Paula: Ay, sí, ¡tenés razón! ¿Qué hacés por acá?

Nicolás: Ni te lo cuento. Tengo una entrevista de empleo para chef en un hotel acá cerca. Estoy un poco ansioso.

Paula: ¡Relajate, che! ¿Qué te parece si vamos a tomar un café y me contás eso de la entrevista? ¿Ya desayunaste?

Nicolás: No, todavía no. Hummm, me parece que unas medialunas me vendrían bárbaro. Tomé unos mates a las corridas hoy temprano.

Paula: Bueno, ¡vamos de una entonces!

Nicolás: ¡Dale!



Profesor, hay muchas posibilidades de trabajarse con el audio de la conversación. Ud. podría pedirles que escuchen una vez con los libros cerrados, para que puedan captar el sentido general del diálogo. De esa forma, el foco estaría en el contexto global de la conversación y no palabra-por-palabra. Si cree conveniente, podría formularles algunas preguntas más detalladas para una segunda audición del CD, por ejemplo, “¿qué hace Nicolás?”, “¿qué le sugiere Paula?”, “¿Nicolás lo acepta? Justificá”. Posteriormente, con el libro abierto, podrían acompañar una vez más la grabación.

Fíjese de explorar la foto del desayuno. Se puede hacer un enriquecedor levantamiento lexical.



Ratito de charla

Volvé al diálogo anterior y observá la foto con tu compañero de al lado por unos segundos. Luego, cierran los libros y con la ayuda del profesor, contesten las siguientes preguntas:

¿qué se acuerdan de la imagen?

¿suelen desayunar en sus casas?

¿qué desayunan?

¿les parece que el desayuno de su país es parecido o distinto del argentino?

Profesor, como los alumnos tendrán el libro cerrado, ayúdeles a recordar las preguntas. Puede hacer otras preguntas que le parezca interesante para la actividad. Una sugerencia es que estimule a los alumnos a relatar a los compañeros cómo es, en general, el desayuno en su país y si en su casa hacen lo mismo o tienen otras costumbres. Si no suelen desayunar en sus casas, pregúnteles porqué y investigue cuál es su primera alimentación del día.

Un tip extra: ¿qué le parece si arman un encuentro un día para desayunar juntos? Cada alumno podría preparar algo sencillo de su país.



Análisis lingüístico

Volvé al diálogo entre Paula y Nicolás y observá estas formas:

Paula – ¡Relajate, che! ¿**Qué te parece si vamos a tomar un café** y **me contás** eso de la entrevista? ¿Ya desayunaste?

Nicolás – **Me parece** que unas medialunas me vendrían bárbaro.

Utilizamos tales formas para expresar nuestros pedidos y sugerencias.

"¿qué te parece si vamos a..." es la forma del **presente simple** (o presente del indicativo) para **ofrecer algo** o **proponer una idea**.

Mirá otras maneras de expresar tus ideas y opiniones. Podés estar de acuerdo o desacuerdo a algo.

Yo prefiero tomar un té caliente.

¡Yo también!



A mí no me gusta desayunar por la mañana.

¡A mí tampoco!

¡Pues a mí sí!





Profesor, en esta parte tal vez sea interesante hacer una aclaración muy importante para los hablantes de portugués, el uso inadecuado de “también no” y “no me encanta”.

a- No me gusta la leche.

b- *A mí también no. → en cambio se dice: **A mí tampoco.**

a- Me encanta el dulce de membrillo.

b- *Pues a mí no me encanta. → en cambio se dice: **Pues a mí no me gusta.**



Ratito de charla

Parte I – Entrevista

En pareja, expresá tus gustos en cuanto a las siguientes comidas. Marcá con una X en tus opciones y luego, entrevistale a tu compañero. ¿En cuáles ítems están de acuerdo? ¿tienen más opciones similares o díspares?



Algunas maneras de hacer preguntas son:

1. ¿te gusta X?
2. ¿qué pensás de X?
3. ¿comés X en el desayuno?
4. ¿qué te parece el sabor de X?

Ítems	A mí...			A mi compañero...		
	No me gusta	Me gusta	Me encanta	No le gusta	le gusta	le encanta
Asado						
Fideos con salsa de tomate						
Comida picante						
Pescados y mariscos						
Ajo y cebolla						

Ananá (y otras frutas cítricas)						
Tocino (y otras carnes grasosas)						
Pan						
Zanahoria						
Vino						
Queso						

Parte II – Encuesta Poblacional

Ahora vas a hacer una encuesta con los compañeros de clase. El grupo elige a una persona para que sea el líder de la encuesta, o sea aquel que saldrá en búsqueda de los informantes, los otros, claro, serán los informantes. Si todos están de acuerdo, podrán sacar fotocopias de las preguntas y hacer la entrevista en otros lugares, por ejemplo, en sus casas.

Encuesta sobre hábitos alimenticios y nutrición

(adaptado de <http://pt.scribd.com/doc/80843/Encuesta-sobre-Habitos-Alimenticios-y-Nutricion>)

- 1) género:
 masculino
 femenino

2) edad:

- menor de 20 años
- entre 21 y 30 años
- entre 31 y 40 años
- mayor de 41 años

3) ¿realizás cuántas comidas al día?

- 1 vez
- 2 veces
- 3 veces
- 4 veces o más

4) ¿te fijás en la cantidad de calorías que consumís?

- sí, por curiosidad.
- sí, creo que es muy importante para la salud.
- a veces
- no, ni hablar.

5) ¿hacés actividad física?

- no
- sí. ¿cuál? _____

6) ¿dónde haces tus compras?

- almacén
- supermercado
- negocio de los chinos

7) ¿cuál es tu presupuesto semanal/mensual con alimentación?

8) ¿consumís platos precocinados?

- no
- sí. ¿cuán a menudo? _____

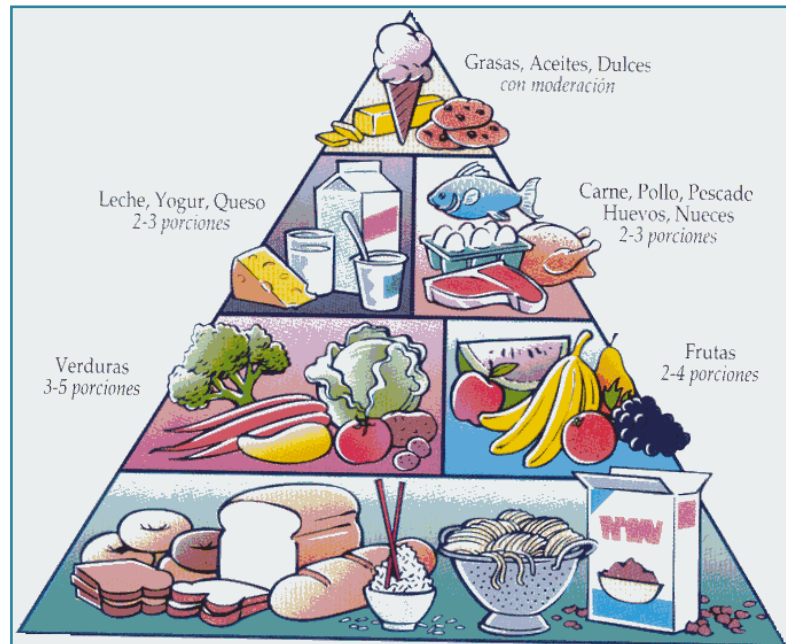
9) ¿qué producto no puede faltar en tu lista de compras?

10) ¿quién suele hacerse cargo de las compras en tu casa?



Escribiendo

Ahora que ya tenés la planilla entre tus gustos y de tu compañero y la encuesta. Mirá la pirámide de alimentos al lado y imaginate que sos un nutricionista. Basándote en la pirámide, escribí una pequeña nota cerca de cómo crees que están alimentándose los compañeros de tu aula. ¿Bien?, ¿hay algo que puede mejorar?, ¿qué cambios harían en la comida diaria para lograr una buena salud?, ¿qué consejos les darías?



Profesor, en estas dos últimas actividades se espera que los alumnos puedan reflexionar acerca de sus gustos personales y la pirámide de alimentos sugerida por nutricionistas. La intención es que verifiquen, de acuerdo a la pirámide, si sus preferencias alimentares son relativamente sanas o no, qué cambios pueden hacer.

En cuanto al contenido lingüístico, esta es una tarea cuyo foco está en el enriquecimiento lexical. Si cree necesario, podría estimularlos a utilizar el diccionario para sacarse posibles dudas.

Es de suma importancia que se trabaje con las oraciones interrogativas en el momento de completar la tabla arriba y la encuesta, pues de esa manera, los alumnos ya van entrando en contacto con la formulación de preguntas tanto en la escritura como en la pronunciación.

En relación a la producción escrita, se espera que al final de la discusión que hicieron, puedan ponerse en el rol de un especialista en la alimentación y reflexionar acerca de sus hábitos alimentares. Una buena composición en este nivel es aquella que el alumno pueda expresarse como si fuera un nutricionista aconsejando a un paciente sobre el tema “alimentación y buena salud”. Las construcciones gramaticales, aunque simples, deben ser claras y bastante comprensibles. El léxico debe ser adecuado al contenido visto en clase.



Análisis lingüístico

Como te habrás dado cuenta, en la actividad anterior, para que pudiera entrevistar a tu compañero, tuviste que pensar en muchas preguntas, ¿verdad? En general, las oraciones interrogativas son muy simples de construirlas. Veamos:

¿Querés tomar
un café?

Dale



¿Cuándo abren el restaurant?

No lo sé, me parece que a las 10:00.



Observá que en general las interrogativas se usan para descubrir algo que todavía no se sabe o para obtener información nueva, como es el caso del diálogo entre la mesera y el cocinero. Sin embargo, como en el caso de las chicas, se usa la interrogativa para hacer una invitación.

OJO

En español se usan los dos signos de puntuación: “¿” para abrir la pregunta y “?” para cerrarla.

Profesor, en esta actividad, se espera que los alumnos puedan reflexionar acerca de las oraciones interrogativas como un todo, no es necesario entrar en detalles acerca de las interrogativas directas e indirectas en ese momento, ya que la tarea tiene el objetivo de hacer con que los alumnos establezcan un diálogo sobre sus gustos y preferencias personales, por lo tanto, no cabe aquí agotar todas las posibilidades de formación de las oraciones interrogativas.

En cuanto a la pronunciación, una sugerencia es que escribas en la pizarra algunas de las preguntas que sus alumnos hicieron en la actividad anterior y a partir de ahí se pueda trabajar con la entonación de las oraciones interrogativas del español. Si es posible, una buena idea sería grabarlos a los alumnos y que ellos mismos puedan escucharse y sacar sus dudas. Por lo tanto, como actividad extra, sugiero que vuelvan a la entrevista anterior y graben su interacción y luego, compartan con la clase cuáles fueron sus problemas, dudas y cómo los resolvieron.



On-line

¿Sos una persona preocupada por su alimentación? ¿Hacés alguna dieta específica?

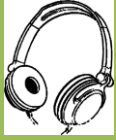
Qué te parece si echás una mirada en las siguientes páginas web para enterarte un poco más acerca de los valores calóricos de los alimentos?

<http://caloriasdelosalimentos.net/>

http://www.bcn.cl/come_inteligente/tabla_calorias

<http://www.aperderpeso.com/tablas-de-ejercicios-fisicos-para-gastar-calorias/>

Profesor, acá hay un enlace para que los alumnos interesados sigan buscando informaciones acerca de la relación entre alimentos y salud. No es necesario que les acompañe en la navegación por la página, pues estas son apenas algunas sugerencias, hay miles de páginas sobre el asunto, basta con que ellos naveguen por una que sea interesante para agregar conocimiento sobre el tema.



Comprensión auditiva

Diálogo II – Nicolás está a punto de empezar la entrevista de empleo en el hotel. El director lo llama a su sala.

Director - ¡Buenos días, Sr. Torres! ¡Pase y tome asiento!

Nicolás - ¡Buenos días! ¡Gracias!

Director – Bueno, leí tu *Curriculum* y me pareció bastante bueno, así que lo hemos llamado para que nos informe un poco más, si no le importa, de sus especialidades, de su experiencia laboral, ¿de acuerdo?

Nicolás – Sí, no hay problema.

Director – Tiene experiencia en *Siga la Vaca*. Cuéntemelo.

Nicolás – Trabajé ahí durante 2 años. Empecé como cocinero de los platos que se sirven para acompañar, como las ensaladas, las papas fritas, la tabla de fríos, las tartas etc. Luego me dediqué a los cuidados con el alimento, como el manejo, el almacenamiento, la higiene. En los últimos meses de trabajo ahí, fui el responsable de la parrilla.

Director - ¿Le gustaba su empleo? Dígame por qué salió de ese puesto.

Nicolás – Ah, a mí me encantaba lo que hacía, cocinar es mi vida, pero como quería hacer una especialización en repostería, los horarios de la Escuela y del restaurant se chocaban y tuve que optar por uno de ellos.

Director – Entiendo.... ¿así que también se dedica a los postres?

Nicolás – Sí, desde que empecé a hacer el curso de postres, fui contratado en una panetería donde hacía las más variadas masitas, los caramelos, los bonbones, y todo lo que pueda imaginar que lleva membrillo y dulce de leche.

Director – Me parece bárbara su experiencia, Sr. Torres. Aguarde unos días que el hotel le mandará un correo electrónico.

Nicolás - ¡Muchas gracias!

Director - ¡Hasta luego!

Profesor, esta tarea de comprensión auditiva podría ser dividida en dos etapas: (1) que los alumnos intenten comprender lo general del texto, ¿de qué se trata?, ¿cómo avanza la conversación?, ¿qué le cuenta Nicolás al director del hotel?, ¿cuáles son sus experiencias laborales?; (2) posteriormente, lo ideal sería que ud. llamara la atención de los alumnos para el hecho de que la conversación sigue en tono bastante formal, ya que se trata de puestos jerárquicos distintos. Sería muy interesante averiguar con los alumnos como sería esa entrevista de empleo en sus países.



Escribiendo

¿Te parece que el director va a contratar a Nicolás?

Imaginate que sos el director del hotel y le vas a mandar un correo a Nicolás. Decidí si vas a contratar a Nicolás o no. En el correo justificá tu elección.

Profesor, en esta tarea, el alumno tendrá que ponerse en el rol de jefe del hotel que ha entrevistado a Nicolás. El jefe va a decidirse se va o no contratar a Nicolás para el puesto de trabajo. Las justificativas de los alumnos pueden ser las más variadas posible, sin embargo usted deberá fijarse si son coherentes con la propuesta de composición. Aparte, ¿el género en el que el texto está escrito corresponde a un correo electrónico formal?



Análisis lingüístico

Relea los diálogos I y II. Observá las siguientes formas:

Director - ¡Buenos días, Sr. Torres! **¡Pase y tome asiento!**

Director - Tiene experiencia en Siga la Vaca. **Cuéntemelo.**

Director - ¿Le gustaba su empleo? **Dígame** por qué salió de ese puesto.

Director - Me parece bárbara su experiencia, Sr. Torres. **Aguarde** unos días que el hotel le mandará un correo electrónico.

¿Qué hace el director al hablar de esa manera?

Al hablar de esa forma, el director establece una relación formal entre ellos, o sea, son desconocidos y ocupan posiciones diferentes en la jerarquía laboral, uno es el empleador y el otro, candidato al empleo.

El IMPERATIVO se usa para dar una orden o para pedir algo.

Aguarde unos días que le enviaremos un correo. → como se trata de una relación formal (jefe/empleado), se usa USTED, para demostrar respeto y que hay una diferencia jerárquica entre los hablantes.

Aguardá unos días que te enviaremos un correo. → como se trata de una relación informal (entre amigos, familia), se usa VOS para demostrar intimidad.

Observación: En muchas regiones de Argentina, Uruguay, Paraguay y algunas otras zonas de Latino América, se usa la forma VOS para demostrar familiaridad, intimidad, o sea, informalidad. En otras variedades del español, podemos encontrar TÚ ("Aguarda unos días que te enviaremos un correo").

El imperativo para VOS se forma así:

aguardar	→	aguardá (sacar la letra R y la última sílaba es la tónica (fuerte)).
----------	---	--

comer	→	comé
-------	---	------

abrir	→	abrí
-------	---	------

Resumiendo

...AR	...á
...ER	...é
...IR	...í

El imperativo para USTED se forma así:

aguardar →	aguarde (se saca el AR y se agrega el E)
comer →	coma (se saca el ER y se agrega el A)
abrir →	abra (se saca el IR y se agrega el A)

Resumiendo

...AR	... AR	...e
...ER	... ER	...a
...IR	... IR	...a

El plural - USTEDES - se hace como el de USTED, simplemente se agrega una N a la final del verbo.

	aguard <u>AR</u>	com <u>ER</u>	abr <u>IR</u>
vos	aguard <u>Á</u>	com <u>É</u>	abr <u>Í</u>
usted (ud)	aguard <u>E</u>	com <u>A</u>	abr <u>A</u>
ustedes (uds)	aguard <u>EN</u>	com <u>AN</u>	abr <u>AN</u>

Profesor, si está trabajando la forma del imperativo de "TÚ" con sus alumnos, hay aquí un cuadro esquemático de cómo se forma ese tiempo para esa persona. Sin embargo, si cree que ahora no se debe mezclar tanto los tópicos de análisis lingüístico, más adelante en el curso, podrá retomar esta parte.

¡Ojo! – Si usamos la forma TÚ, entonces tendríamos:

	aguard <u>AR</u>	com <u>ER</u>	abr <u>IR</u>
tú	aguard <u>A</u>	com <u>E</u>	abr <u>A</u>

Hemos visto que casi todos los verbos siguen esa regla, sin embargo, hay algunos que cambian mucho su forma, son los llamados **verbos irregulares**.

INFINITIVO	VOS	USTED
ir	andá	vaya
ser	sé	sea
hacer	hacé	haga
venir	vení	venga
tener	tené	tenga
decir	decí	diga
salir	sali	salga
poner	poné	ponga

Profesor, en esta parte de la unidad se ha querido presentar de manera bastante breve el modo imperativo de los verbos. La presentación de los cuadros a la vez les facilitará a los alumnos que consulten de formación del imperativo de modo bastante rápido y claro. A seguir están algunos ejercicios de fijación. Si cree conveniente, puede pedirles que los hagan en casa.

PRÁCTICA EN SITUACIÓN

I-) Completá las frases a seguir de acuerdo a lo que se pide entre paréntesis.

- a) La madre le dice a Juan: ¡Hay mucha corriente, Juan, cerrá la puerta.
(cerrar - vos)
- b) La maestra les dice a los alumnos en el aula: ¡La coordinadora me llama, esperen aquí. Ahora vuelvo! (esperar - ustedes)
- c) La niñera les dice a los niños en el parque: ¡Recojan sus cosas que nos vamos! (recoger - ustedes)
- d) Una chica hablando por teléfono en el micro le dice a la otra persona: ¡Hablá más fuerte, por favor, no te oigo! (hablar - vos)
- e) En un examen de Historia, el profesor le escribe a los alumnos: Indicá la respuesta correcta. (indicar - vos)
- f) El padre le pide a su hijo cuando empieza el noticiero: ¡Subí el volumen de la televisión, por favor! (subir - vos)
- g) El profesor le dice a sus alumnos: ¡Corrijan el ejercicio en parejas!
(corregir - ustedes)
- h) El director del teatro le pide una tarea al actor: ¡Lea el poema para mañana! (leer - usted)
- i) El vendedor le dice a su cliente en la tienda: ¡Repetí tu pregunta, por favor! (repetir - vos)
- j) Dos empleados hablando de una situación ocurrida en el trabajo: ¡Juzgue por si mismo! (juzgar - usted)

Imperativo negativo

	aguard <u>AR</u>	com <u>ER</u>	abr <u>IR</u>
vos	No aguard <u>ES</u>	No com <u>AS</u>	No abr <u>AS</u>
usted (ud)	No aguard <u>E</u>	No com <u>A</u>	No abr <u>A</u>
ustedes (uds)	No aguard <u>EN</u>	No com <u>AN</u>	No abr <u>AN</u>

¡Ojo! También encontramos "no guardés" / "no comés" / "no abrís" para las formas con VOS. En este caso, podemos decir que una de las diferencias es que "no comés" generalmente es usado en situaciones muy informales, como por ejemplo, entre madre e hijo "no jugués la pelota dentro de casa", o entre amigos "no enviés las fotos por el celular".

PRÁCTICA EN SITUACIÓN

II-) Completá las frases a seguir de acuerdo a lo que se pide entre paréntesis.

- a) La madre le dice a su hijo: ¡No comas demasiado! (comer - vos)

- b) La maestra le dice a su alumno en el aula: ¡No **sientes** en la mesa.
(sentar - vos)
- c) El nieto le advierte al abuelo cuando ve el piso mojado: ¡No **salga** de prisa, por favor! (salir - usted)
- d) El jefe de una empresa le pide silencio acerca de los problemas financieros: ¡No **diga** lo que sepa! (decir - usted)
- e) A las 12:00 de la noche, la madre le pide a sus hijos: ¡No **hablen** fuerte, ya es muy tarde! (hablar - ustedes)
- f) El padre les advierte a sus hijos: ¡No **corran** cuando llueva. Podrán caerse y lastimarse!" (correr - ustedes)
- g) La niñera le dice al niño al apagar la luz y ponerlo en la cuna para dormir: ¡No **tengas** miedo! (tener - vos)
- h) La esposa enojada le dice a su marido después de una discusión: ¡No **empiece** con sus historias! (empezar - usted)
- i) Un psicólogo le dice a los oyentes de un programa radial: ¡No **hagan** a los demás lo que no les gustaría que le hicieran a ustedes! (hacer - ustedes)
- j) El director de la escuela en la hora del recreo les dice a los alumnos en el patio: ¡No **discutan** más! (discutir - ustedes)

Imperativo con pronombres

Observá los ejemplos:

Director – Tiene experiencia en Siga la Vaca. **Cuéntemelo**.

Director - ¿Le gustaba su empleo? **Dígame** por qué salió de ese puesto.

Cuando usamos la forma del imperativo afirmativo combinado con pronombres, estos siempre vienen detrás del imperativo, formando una sola palabra.

PRÁCTICA EN SITUACIÓN

III-) Completá las frases a seguir de acuerdo a lo que se pide entre paréntesis.

- a) Al despertar a su hijo un Lunes a la mañana: **¡Levantate** a las 7:30 para que llegues a tiempo a la escuela! (levantarse - vos)
- b) En una publicidad para buena salud se advierte: **¡Bañate** todos los días! (bañarse - vos)
- c) La esposa le aconseja a su marido antes de salir a trabajar: **¡Vístase** formalmente antes de la reunión! (vestirse - usted)
- d) Una dermatóloga le dice a la audiencia en un programa de televisión: ¡Con esta ola de calor, antes de salir a la calle, **pónganse** protector solar! (ponerse - ustedes)
- e) El hijo que no quiere despertarse por las mañanas escucha de su madre: ¡Para que no estés muy cansado, **dormite** temprano! (dormirse - vos)
- f) El dueño de un supermercado ve a los clientes peleando en su establecimiento: "**Márchense** de aquí. ¡Ahora!" (marcharse - ustedes)



Comprensión lectora

Para una buena alimentación...

Estás leyendo la sección de una revista de salud en la cual se encuentran varios mensajes de los lectores a una nutricionista, la especialista Dra. Rodríguez. Sin embargo, las hojas se han desabrochado y los mensajes de los lectores se han mezclado con las respuestas de la especialista. Leé las hojas y tratá de unir las preguntas con sus respectivas respuestas.

(a)

Hola, Dra. Rodríguez,

soy Mirian, soy ingeniera y trabajo desde mi casa, pero le confieso que eso me ha dado mucha fiaca en relación al preparo de la comida. Desde que estoy trabajando así, por mi cuenta, he ganado unos quilitos de más. Quisiera preguntarle ¿cuál es la importancia de hacerse las cuatro comidas a diario: desayuno, almuerzo, merienda y cena?

Muchas gracias

Saludos cordiales

Mirian

(b)

Hola, Dra. Rodríguez

¿por qué comer una gran variedad de alimentos? ¿Cómo eso nos ayuda a mantener una buena salud?

Gracias,

Juan

(c)

Hola, Dra. Rodríguez,

soy modelo y me preocupo mucho por mi salud y por mi apariencia física, pues dependo de mi cuerpo para hacer las campañas publicitarias de la moda. ¿qué son y cómo puedo evitar el exceso de grasa en mi organismo?

Att

Guillermo

(d)

Hola, ¿cómo le va?

mi nombre es Mariana y tengo 16 años, le escribo porque estoy con un problema: todos los días en la hora de las comidas, mi madre y yo peleamos porque a mí me encanta comer papitas fritas con hamburguesa, pero mi mamá a eso le dice comida chatarra, y siempre es lo mismo, me dice, me dice y me dice que tengo que comer más frutas y verduras. ¿por qué? ¿qué tienen de diferente de las papitas fritas?

Mil gracias,

Mariana

Ahora, encontrá las respuestas.

(1)

Las frutas y hortalizas son importantes fuentes de vitaminas y otros compuestos bioactivos en la dieta y un consumo de 5 o más porciones de frutas y verduras al día está ampliamente recomendado dado que se asocia con un menor riesgo de enfermedades crónicas.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) recomienda que todas las personas deban de tratar de comer por lo menos 5 porciones de verduras y/o frutas diferentes diariamente.

Lo que para muchos parece ser demasiado o casi imposible, pero no lo es si pensamos en las diversas formas que tenemos para ingerir estos alimentos, como por ejemplo, los jugos, las ensaladas, o comerlos como snack.

(2)

La hipercolesterolemia (tasa alta de colesterol en sangre) se va adquiriendo, en la mayoría de los casos a temprana edad. Para evitarla se recomienda:

- Escoger carnes magras
- Comer pescados y aves
- Moderar el consumo de huevos y vísceras (hígado, riñones, sesos, etc.)
- Cocinar a la plancha, brasa, horno o hervir los alimentos en lugar de freírlos
- Se puede consumir aceites vegetales (oliva, maíz, girasol)
- Limitar el consumo de manteca o margarina
- Consumir lácteos descremados
- Procurar consumir diariamente alguna porción de pescado, aunque sea enlatado
- Consumir, en lo posible diariamente, salvado de avena.

(3)

Muchas personas creen que para 'mantener la línea' o bajar de peso lo mejor es dejar de comer en algunos de los momentos del día o evitar la cena o el desayuno, lo cierto es que, con saltarse alguna de las comidas, no se logran los resultados esperados.

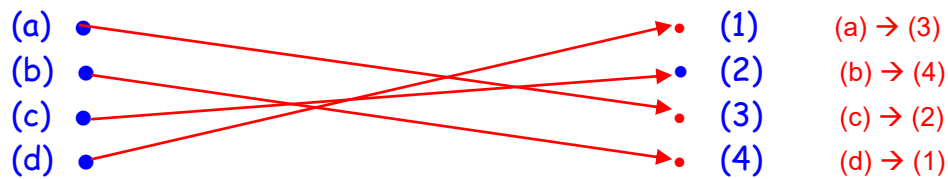
Es muy frecuente que al saltarnos o evitar alguna comida, a la siguiente comamos de más, y ese sobrante nuestro organismo lo almacene y se deposite como grasa. Es decir, nuestro cuerpo, si todos los días a una cierta hora nota que le falta energía, economiza, gasta menos y almacena el sobrante; y esos resultados se ven alrededor del abdomen, en la grasa abdominal.

Por lo tanto cuando necesitemos bajar de peso es mucho mejor disminuir la cantidad de alimentos que se comen que saltar alguna comida. Si distribuimos la energía a lo largo del día con las cuatro comidas nuestro metabolismo se mantiene estable y no van a existir excesos de calorías para almacenar.

(4)

El consumo de alimentos variados asegura la correcta incorporación de vitaminas y minerales. Para mayor referencia, vea la pirámide nutricional.

Las partes correspondientes, por lo tanto, son:



Textos adaptados de:

<http://www.zonadiet.com/nutricion/consejos.htm>

<http://www.alimentacion-sana.com.ar/Portal%20nuevo/actualizaciones/frutaverdura.htm>

Profesor, el rompe-cabezas en esta tarea tiene la función de hacer con que los alumnos puedan conectar la pregunta de un lector de la revista con la respuesta de la nutricionista. Hay varias maneras de trabajar con este juego: (a) los alumnos pueden dividirse en dos grupos, uno recibe las preguntas y el otro las respuestas o (b) todos leen juntos todos los textos a la vez y tratan de encontrar la solución lo más breve posible. Si es posible sacar una copia de estas hojas para recortarlas y pegarlas sería una opción más para dejar la tarea más divertida y dinámica. Si ud. tiene otra idea de cómo manejar el material con el grupo, no dude utilizarlo.



Ratito de charla

Ahora que ya tenés las preguntas con sus respectivas respuestas ordenadas, en parejas, van a representar los papeles de un especialista y una persona preocupada por la salud y bien estar, o sea, vos sos el lector de la revista arriba y tu compañero el nutricionista, luego cambian los roles. Si no saben la respuesta para el problema apuntado, hagan una pequeña investigación en internet o en la biblioteca para solucionar el problema. ¿Listos?



Comprensión lectora

Uno de los restaurantes más famosos de Buenos Aires es el LA BRIGADA, que está en el histórico barrio de San Telmo. Lee el siguiente artículo del 31 de marzo de 2011, extraído de

<http://www.viaresto.clarin.com/Notas/F-Bono-ceno-en-el-restaurant-La-Brigada-872.aspx>

Bono cenó en el restaurante La Brigada

Para disfrutar de su primer cena en Argentina, Bono eligió el resto La Brigada. ¡Enteráte porqué le llamó la atención este restaurant de San Telmo!



Bono con la presidenta Cristina Fernández de Kirchner en Casa de Gobierno.

El líder de la banda irlandesa U2 eligió el restorán La Brigada de San Telmo para cenar, luego de haber visitado en Casa de Gobierno a la presidenta Cristina Fernández de Kirchner, lugar donde se agolparon cientos de fanáticos para expresarle su cariño.

Bono llegó pasadas las 19.30, antes de brindar tres recitales en el Estadio Único de La Plata, acompañado de cinco personas de su equipo, para el encuentro con la presidenta que fue categorizado por el Gobierno como "privado", y se marchó poco después de las 20.30.

De traje oscuro, camisa y corbata gris, con sus infaltables gafas tornasoladas, Bono le obsequió a la presidenta un reproductor digital de música con temas de su banda que Cristina agradeció efusivamente.

La visita del cantante revolucionó la Rosada y Bono fue muy requerido por funcionarios y empleados para firmar autógrafos y posar para numerosas fotos.

Esta es la segunda visita de Bono a la Casa Rosada: el 1 de marzo de 2006 visitó al ex presidente Néstor Kirchner y también en aquella ocasión su presencia alteró el ambiente de la sede de Gobierno.

Cuando se retiraba por el Salón de los Bustos, tuvo un último gesto de estrella del rock: se acercó a las puertas ventanas que dan al Patio de las Palmeras y a modo de saludo para sus fans estatales que se habían agolpado esperando al menos verlo, estampó un beso en el vidrio con los brazos abiertos.

Todos se preguntaran porqué eligió este lugar para tener su primer cena en Argentina. La Brigada es reconocida como poseedora de la mejor parrilla de Buenos Aires. Se destaca la calidad de las carnes, la completa carta de vinos y la atención de los mozos. Lo que si deben tener en cuenta que los precios son un tanto "bastante" elevados.

Tras la lectura del texto, en grupo de 4 compañeros, contesten a las preguntas:

❖ ¿Por qué eligió Bono La Brigada?

❖ ¿Qué tema de conversación mantuvieron Bono y la presidenta en la reunión "privada"? ¿Por qué un cantante de rock de fama internacional tendría una reunión "privada" con un jefe de gobierno?

Profesor, en esta tarea se espera que los alumnos puedan leer un artículo auténtico de periódico en lengua española. Como sugerencia de actividad, le propongo que se trabaje primeramente con la foto y el título de la noticia solamente. En esta parte, se podría hacer un levantamiento de vocabulario que probablemente estaría presente en una nota como esta. Después al leerla, se hace un chequeo para confirmar o descartar el vocabulario propuesto.

Luego, se lee el artículo, y acá usted podrá elegir si es más ventajoso para el grupo la lectura individual, en voz baja o la lectura en grupo en voz alta. Se puede también hacer un trabajo con diccionarios para aclarar posibles dudas. Entonces los alumnos pueden agruparse para discutir y contestar las preguntas. Si se le ocurre hacer otras preguntas motivadoras, escribelas en la pizarra para que los estudiantes las copien y enriquezcan la actividad.



Escribiendo

Bono cenó en el restaurant

Imaginate que Bono y sus compañeros de banda van a cenar en un restaurant de tu país/ciudad. Escribí un pequeño comentario contándonos un poco de la historia de este restaurant y por qué U2 haya escogido cenar ahí.

Profesor, esta tarea de producción escrita tiene la función de poner los alumnos en el rol de un informante o incluso un fan de la banda U2 que escribe acerca de la visita de ellos en su país. De la misma forma como el artículo anterior presenta una justificativa para que Bono y sus compañeros hayan elegido La Brigada en San Telmo, los alumnos tendrán que escribir acerca de un restaurant tradicional de su país/ciudad para justificar la visita de los artistas. Un buen texto en esta tarea es el que presenta la historia de un restaurant y muestre las justificativas de la banda al escogirlo para cenar.



Video

Las Empanadas



Una de las comidas más típicas de la Argentina es la famosa “empanada” que consiste en una masa especial rellena de carne, legumbres, jamón y queso y muchos sabores más. Las empanadas están tan presentes en la mesa de los argentinos, que incluso se hacen competencias NACIONALES. Vamos ahora ver un video en el cual se expone la competencia de empanadas de FAMAILLÁ, provincia de Tucumán.

Contestá a las siguientes preguntas de acuerdo al video.

Empanadas tucumanas

http://www.youtube.com/watch?v=EZnQa_719So&feature=related

(desde 1:13 hasta 4:03)

❖ ¿Cuál es la capacidad del evento? (Un predio para 40-50 ranchos.)

❖ ¿Qué hace el jurado / cómo evalúa el trabajo? (El jurado se levanta y pasa por las "empanaderas", mirándolas como hacen el trabajo.)

❖ ¿Cómo es la calificación? (Desde la presencia de la persona hasta el final, como sale la empanada.)

❖ ¿Cuáles son los criterios de calificación? (Como es la maestra "empanadera", como trabaja, los condimentos.)

❖ ¿Con qué se acompaña las empanadas? (Con un buen vino.)

Profesor, evidentemente podrás utilizar todo el video con sus alumnos. Sin embargo, he seleccionado la parte que va desde el 1:13 hasta el 4:03 para la tarea de comprensión controlada. Es indudable que otras preguntas podrán ser hechas y que ud. podrá levantar otros temas para discusión en plenaria. Lo que está acá es solo un disparador para otras ideas.

Un punto bastante importante acá es acerca de lo que anota el alumno. No es necesario que escriba exactamente como las personas del video están hablando. Lo interesante sería poder observar si los alumnos escriben “palabras claves”, es decir, si a través de esas palabras, pueden recuperar el contexto de la respuesta.



On-line

Para conocer un poco más de la fiesta nacional de la empanada, visitá la página web:

<http://www.fiestadelaempanada.famaila.gov.ar/>



(Auto) evaluación

Marcá con una X las tareas que podés realizar ahora:

En esta unidad, has aprendido...

- cómo expresar tus gustos y preferencias;
- vocabulario relacionado a alimentación;
- hacer descripciones;
- enviar un correo electrónico y
- hacer encuestas.

Profesor, en esta tarea, enséñeles la importancia de la reflexión acerca del proceso de aprendizaje. Los alumnos deberán ser capaces de analizar su trayectoria durante el progreso de la unidad didáctica. Si sienten que todavía les falta algo del contenido, dígales que vuelvan a la unidad para un repaso. Sin embargo, es muy importante que sepan que los tópicos estudiados en “¡Qué rico!” no se agotan aquí, sino que en otro momento, tendrán la oportunidad de profundizar los contenidos trabajos en esta secuencia.



Referencias bibliográficas

DOLZ, J.; SCHNEUWLY, B. **Gêneros orais e escritos na escola**. Campinas: Mercado de Letras, 2004.

ESPINET, Montserrat Dejuán (1997). **La comunicación en la clase de español como lengua extranjera**. Ed. La Factoría. Embajada de España en Brasil.

Fotos e imágenes

Fotos de la tapa: archivo personal

Cd de la tapa:

http://4.bp.blogspot.com/-McCG4gBPBSs/Tdqrlr_KmI/AAAAAAAAAQM/gBCJFrKmbCA/s1600/gif_cd.gif

Hielo:

<https://laiveesvida.com/wp-content/uploads/2011/07/hielo.jpg>

Historieta de Mafalda:

<http://mafalda.dreamers.com/>

Libro: contenidos de la unidad:

<http://3.bp.blogspot.com/-kyFI7tR5QEk/TfDEo72lgcI/AAAAAAAAABw/6OL1VRMonJY/s1600/book%255B1%255D.jpg>

Audífono: comprensión auditiva:

http://pixabay.com/static/uploads/photo/2012/04/26/14/02/music-42543_640.png

Desayuno

http://2.bp.blogspot.com/_iLNHdO68CR8/So0vhO1-NgI/AAAAAAAAAog/PdZGDpWRxJo/s320/DSCF2986.JPG

Boca: producción oral

<http://www.allcelebspics.com/wp-content/gallery/rolling-stones/rolling-stones-1322584310-551.jpg>

Lupa: análisis lingüística

<http://www.robsonpiresxerife.com/blog/wp-content/uploads/2011/11/lupa.jpg>

Niños en pareja:

<http://michaelcantero.files.wordpress.com/2012/04/imagechicos-21.jpg>

Tres hombres conversando:

<http://3.bp.blogspot.com/->

[Ee4MxDRKC9w/TWf9sI3d0FI/AAAAAAAAADk/uLErfzokrrw/s1600/Pessoas%2Bconversando.jpg](http://3.bp.blogspot.com/-Ee4MxDRKC9w/TWf9sI3d0FI/AAAAAAAAADk/uLErfzokrrw/s1600/Pessoas%2Bconversando.jpg)

Sombra de tres personas conversando:

<http://www.osabetudo.com/wp-content/uploads/2010/10/Bater-papo-e-bom-demais.gif>

Pirámide de alimentos:

<http://www.monografias.com/trabajos7/alim/Image3129.gif>

Dos mujeres hablando

<http://us.123rf.com/400wm/400/400/arekmalang/arekmalang0906/arekmalang090600034/5033448-un-tiro-de-dos-estudiantes-universitarios-que-tengan-un-debate-en-el-campus.jpg>

Cocinero y mesera:

<http://www.jogosdemeninas.cc/wp-content/uploads/2012/02/my-first-restaurant.jpg>

Escribiendo:

http://2.bp.blogspot.com/_zUX82flgVZc/TFC6nDW7OaI/AAAAAAAAAH0/JEMdv7TM2GY/s1600/escribir.jpg

Encuesta sobre hábitos alimenticios y nutrición: (adaptado de <http://pt.scribd.com/doc/80843/Encuesta-sobre-Habitos-Alimenticios-y-Nutricion>)

Comprensión lectora:

<http://sociedadpolitica.com/wp-content/uploads/2012/04/libros.jpg>

Video

<http://www.videoproductionvancouver.ca/wp-content/uploads/Play-icon.png>